

檔號: HAD SSP DC/13/12/1/1/(4)VIII

傳真文件

電話號碼: 2150 8110

致深水埗區議會全體議員

各位議員:

藉傳閱文件通過區議會撥款申請

本函旨在以傳閱文件方式，請各議員通過以下區議會撥款申請：

深水埗區議會文件
133/14:

「為下一代 共建廉潔將來」深水埗區倡
廉活動 2014/15

(廉政公署西九龍辦事處

申請撥款: 50,000 元)

2. 隨函夾附上述申請文件，供各議員參閱。議員無論通過上述計劃與否，均請填妥夾附的回條，並於二零一四年七月十四日(星期一)或之前將回條交回秘書處。

3. 根據深水埗區議會常規第 38(2)條的規定，有關申請財政資助事宜或任何其他與「區議會撥款」有關的事宜，若是以傳閱文件方式徵求通過，則須得到不少於三分之二區議會議員或有關委員會成員(不包括已放棄就該事項以書面形式表示意見的議員或委員會成員)同意，方獲通過。

深水埗區議會秘書趙必強



二零一四年七月七日

回_____條

致：深水埗區議會秘書
經辦人：朱麗儀女士
(傳真號碼：2785 4218)

二零一四年七月十四日(星期一)或之前回覆秘書處

深水埗區議會文件 133/14:	通過	不通過	棄權
「為下一代 共建廉潔將來」深水埗區 倡廉活動 2014/15 (廉政公署西九龍辦事處 申請撥款: 50,000 元)			

請於適當空格內填上「✓」號

簽署：_____

姓名(正楷)：_____

日期：二零一四年 月 日

表格二

申請區議會撥款
深水埗區議會

申請文件編號(由本處填寫) _____



申請預留撥款

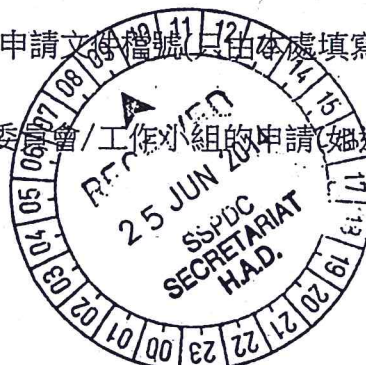


區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)



申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)



1. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：「為下一代 共建廉潔將來」深水埗區倡廉活動 2014/2015

(B) 性質：*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明) 親子德育活動

請刪去不
適用者

(1) 鼓勵家長及市民透過各類型的親子活動，帶領年輕一代認識及支持香港的廉政工作，協助他們建立公平誠信等正面價值觀；(2) 加強與地區團體的聯繫和協作，凝聚社區力量，將廉潔文化植根社區，並傳承至下一代及(3)透過與區議會的合作，深入社區爭取市民大眾支持廉政，齊心推動廉潔風尚。

(D) 推行日期及時間：2014年8月至2015年2月

(E) 策劃/籌備期：2014年6月至2015年2月

(F) 申請撥款額：\$50,000 元

(G) 舉辦地點：深水埗區

(H) 內容：幼稚園及初小「故事爹媽」計劃、高小「iTeen 破案遊戲」、「高中 iTeen 領袖」計劃宣傳品製作、「廉政40」社區教育參與計劃宣傳品製作

(I) 對象：區內居民、長者、青少年及學生

請刪去不
適用者

(J) 預計參加人數/觀眾人數：23,000

(K) 宣傳和推廣方法：透過區內學校、青少年團體、屋苑、地區組織等派發活動宣傳單張及招募活動參加者；透過廉署、協辦機構及學校的網頁/智能手機應用程式宣傳各項活動及在區內懸掛橫額及張貼海報

(L) 預計效益/成果：不適用

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1)

(2)

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
社區及校內倡廉活動： ● 「故事爹媽」計劃及相關親子德育活動 ● 高小「iTeen 破案遊戲」 ● 「高中 iTeen 領袖」計劃	2014 年 10 月至 2015 年 2 月
「廉政 40」社區教育參與計劃	2014 年 7 月至 2015 年 2 月
「為下一代 共建廉潔將來」流動展覽車	2014 年 7 月至 11 月
西九倡廉活動啟動禮	2014 年 10 月（確實日期待定）

2012 年 12 月版

(N) 公開售票日期及時間(如適用)：_____ 不適用

(O) 門票分配安排(如適用)：_____ (請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得)
不適用

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱：(中文) 廉政公署西九龍辦事處

(英文) ICAC Regional Office (Kowloon West)

(B) 註冊地址：_____

通訊地址：_____

(如與註冊地址不同) _____
不適用

(C) 電話號碼：_____ 傳真號碼：_____

(D) 本機構是：

☐ 根據《_____條例》註冊的機構(請附上有關證明文件)

☐ 為_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) _____	姓名：(中文) _____
(英文) _____	(英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼：(內部用) _____
	(公開用 ³) _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

2012年12月版

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: <u>合辦</u> 機構名稱: <u>深水埗區議會</u> 聯絡人姓名: <u>郭振華主席</u> 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	組織、策劃及推行整項活動，並提供財政資助
2. 合作形式: <u>合辦</u> 機構名稱: <u>深水埗民政事務處</u> 聯絡人姓名: <u>何燕京女士</u> 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	組織、策劃及推行整項活動
3. 合作形式: <u>協辦</u> 機構名稱: <u>深水埗東分區委員會</u> <u>深水埗中南分區委員會</u> <u>深水埗西分區委員會</u> <u>深水埗學校聯絡委員會</u> <u>深水埗區公民教育委員會</u>	為活動提供意見，並協助推行活動

☐ 如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人[#]：

中文名稱：_____

英文名稱：_____

☐ 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼[#] (Creditor Reference No.)：_____

[#]必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ³			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他(請說明: _____)			
預算收入總額(a)			

預算開支 ⁴ 2012 年 12 月版	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
印製「智多多」 德育故事書	8,500	4.0	34,000	委託承辦商印製					
印製親子德育 工作紙 (幼稚園)	4,500	1.0	4,500						
印製親子德育 工作紙 (初小)	4,000	1.0	4,000		非標準項目 無標準成本				
印製高小「iTeen 破案遊戲」宣傳 單張	2,000	1.0	2,000						

³ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

⁴ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

預算開支 ⁴	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
「高中 iTeen 領袖計劃」及「廉政 40」社區教育參與計劃 - 印製附有倡廉信息的活動宣傳品	2,700	2.0	5,400	委託承辦商印製	非標準項目 無標準成本				
雜項	N/A	100.0	100		總開支 10%				
預算開支總額(b)			50,000	區議會核准款額合共					
				區議會核准預支款額					

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)	50,000
----------------------------	--------

(B) 現金流量預測(如適用) (不適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b)-(a))					

(C) 預支款項需求⁵ (只適用於非政府機構) (不適用)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款
☒ 主辦者/機構曾申請區議會撥款
☐ 但不獲批准。
☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，
 資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 「維護廉潔香港 邁向廉政 40」深水埗區倡廉活動 2013/14	2013 年 8 月至 2014 年 2 月	50,000	130352
2. 「誠信跨世代」深水埗區倡廉活動	2012 年 8 月至 2013 年 2 月	38,000	120261
3. 「守法規 重廉潔」深水埗區倡廉活動	2011 年 6 月至 2011 年 12 月	35,000	110294

⁵ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☒ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明) _____

(B) ☐ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____馮可茵小姐

職位：_____廉政教育主任

日期：_____19.6.2014

活動的指定負責人簽署[#]：_____

簽署人姓名(正楷)[#]：_____馮可茵小姐

職位[#]：_____廉政教育主任

日期[#]：_____19.6.2014

主辦者/機構認可印鑑

[#]活動的指定負責人如非主辦者/機構認可簽署人，
請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____郭振華先生

職位：_____深水埗區議會主席

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____何燕京女士

職位：_____聯絡主任主管(東)

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名：_____馮可茵小姐	聯絡人姓名：_____馮可茵小姐
	機構名稱：_____廉政公署西九龍辦事處	機構名稱：_____廉政公署西九龍辦事處
	地址：_____	地址：_____
	_____	_____